

Sicurezza finanziaria in caso d'incapacità di guadagno o di decesso – *Swiss Life Protection*

Desiderate tutelarvi dalle conseguenze finanziarie dell'incapacità di guadagno o del decesso? Swiss Life Protection vi protegge da preoccupazioni finanziarie al verificarsi di uno di questi eventi.

Essere – sempre e comunque – ben preparati

La vita non sempre segue i nostri desideri. Anche voi vi chiedete cosa potete sistemare, fin da ora, in modo da essere ben preparati in caso di necessità? Swiss Life Protection offre sicurezza finanziaria e un'efficace copertura del rischio in caso d'incapacità di guadagno o di decesso.

Breve presentazione delle due assicurazioni

Assicurazione in caso d'incapacità di guadagno

Con questa assicurazione Swiss Life, scaduto il periodo d'attesa, vi versa una rendita, se presentate un'incapacità di guadagno in seguito a infortunio o a malattia. In base alle vostre esigenze potete scegliere fra una rendita costante e una crescente. L'ammontare della prestazione dipende dal grado d'incapacità di guadagno e dalla prestazione assicurata.

Assicurazione in caso di decesso

In caso di decesso, Swiss Life versa la prestazione assicurata ai vostri beneficiari. Al riguardo potete stabilire se l'ammontare del capitale di decesso debba essere costante o decrescente e se l'assicurazione debba essere su una o due teste. A seconda delle esigenze individuali potete combinare, in un unico contratto, assicurazione in caso d'incapacità di guadagno e assicurazione in caso di decesso.



I vostri vantaggi grazie all'assicurazione in caso d'incapacità di guadagno

- **Reddito sostitutivo:** Ricevete una rendita se, in seguito a malattia o decesso, il vostro reddito viene a mancare.
- **100% della prestazione:** Ricevete da Swiss Life il 100% delle prestazioni sotto forma di rendita già a partire da un'incapacità di guadagno del 66%.
- **Adattabilità:** Definite la durata del periodo d'attesa in linea con il primo e il secondo pilastro. Evitate così i casi di copertura eccedente e risparmiate sui premi.

I vantaggi dell'assicurazione in caso di decesso

- **Sicurezza:** In caso di decesso assicurate l'autonomia finanziaria della famiglia o dei beneficiari.
- **Premi bassi:** I non fumatori beneficiano di un premio vantaggioso.
- **Disponibilità immediata:** In caso di vostro decesso i vostri beneficiari ricevono direttamente l'intero capitale di decesso – a prescindere dal diritto successorio.
- **Versatilità:** All'inizio del contratto scegliete se farvi versare la prestazione di decesso sotto forma di capitale oppure di rendita certa.
- **Copertura reciproca:** Se desiderate tutelarvi reciprocamente – come coppia o come soci – e se la prestazione di decesso dev'essere versata esclusivamente in caso di decesso della prima persona, a prescindere da chi delle due essa sia, avete la possibilità di risparmiare sui premi con un contratto su due teste.

Cifre e fatti

Swiss Life Protection (vale sia per l'incapacità di guadagno che per il decesso)

Finanziamento

Pagamento periodico dei premi (con cadenza mensile, trimestrale, semestrale o annuale)

Tipo di assicurazione

Possibilità: assicurazione in caso d'incapacità di guadagno e assicurazione in caso di decesso nella previdenza vincolata (pilastro 3a) o nella previdenza libera (pilastro 3b)

Costituzione in pegno e cessione

Di norma possibile; restrizioni nel pilastro 3a

Passaggio dal pilastro 3a a quello 3b e viceversa

- Per la durata del contratto è possibile passare dal pilastro 3a a quello 3b e viceversa.
- In caso di cambiamento, il contratto assicurativo esistente può essere sostituito da uno nuovo
- Il passaggio dal pilastro 3b a quello 3a è possibile solamente se il contratto del pilastro 3b soddisfa le condizioni quadro legali del pilastro 3a

Swiss Life Protection Incapacità di guadagno

Tipi di rendita

Sono disponibili rendite in caso d'incapacità di guadagno di vario genere:

- Rendita in caso d'incapacità di guadagno in seguito a malattia (o infortunio)
- Rendita di breve durata in seguito a malattia (o infortunio)
- Rendita differita in seguito a malattia (o infortunio)

Possibilità di scelta per singolo tipo di rendita

- Seguenti periodi d'attesa a scelta: 3, 6, 12 e 24 mesi
- Rendita costante o crescente

Imposte

- Per la durata del contratto: nessuna imposta sulla sostanza
- I versamenti delle rendite sono imponibili al 100% unitamente al rimanente reddito
- Nella previdenza vincolata (pilastro 3a) i premi sono deducibili dal reddito imponibile fino all'importo massimo previsto per legge.

Swiss Life Protection Assicurazione in caso di decesso

Sono disponibili le seguenti tariffe in caso di decesso:

- Capitale costante
- Capitale decrescente
- Rendita certa per superstiti

Copertura su due teste (solo nel pilastro 3b)

Versamento della prestazione assicurata in caso di decesso della prima persona (possibilità: assicurazione in caso di decesso costante o decrescente). Possibilità di combinare assicurazioni su due teste con un esonero dal pagamento dei premi in caso di incapacità di guadagno

Attribuzione beneficiaria

- Nel pilastro 3b i beneficiari possono essere scelti liberamente
- Nel pilastro 3a, invece, vi sono restrizioni legali

Imposte

- Per la durata del contratto: nessuna imposta sulla sostanza
- In caso di decesso: La prestazione in capitale è imponibile, separatamente dal rimanente reddito, a una tariffa ridotta. Le rendite certe per superstiti sono imponibili con il restante reddito
- Nella previdenza vincolata (pilastro 3a) i premi sono deducibili dal reddito imponibile fino all'importo massimo previsto per legge

Quali sono i prossimi passi? Rispondiamo alle vostre domande

Sappiamo che a volte non è facile spiegare le soluzioni previdenziali. La vostra situazione personale merita, inoltre, una consulenza commisurata alle vostre esigenze. Contattateci. Troverete tutte le informazioni relative al prodotto *Swiss Life Protection* sul nostro sito web: www.swisslife.ch/it/protection



Contattate il vostro consulente o chiamateci al numero 043 284 33 11.

Nota legale: Le indicazioni riportate hanno scopo puramente informativo e non costituiscono né un'offerta, né una raccomandazione ad acquistare o a vendere investimenti patrimoniali, a effettuare transazioni o a concludere qualsiasi altro negozio giuridico. Decliniamo ogni responsabilità per l'esattezza delle informazioni fornite. Le informazioni pubblicate sono destinate esclusivamente a persone con domicilio in Svizzera o nel Principato del Liechtenstein. Le prestazioni e gli investimenti patrimoniali menzionati non possono essere né acquistati direttamente o indirettamente da, né trasferiti a persone con domicilio negli Stati Uniti e nei rispettivi territori e neppure ai rispettivi cittadini e soggiornanti.